



Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций



Международный договор
о генетических ресурсах растений для производства
продовольствия и ведения сельского хозяйства

R

Пункт 18 предварительной повестки дня

ДЕСЯТАЯ СЕССИЯ УПРАВЛЯЮЩЕГО ОРГАНА

Рим, Италия, 20–24 ноября 2023 года

**Проект Программы работы и бюджета на двухгодичный период
2024–2025 годов**

Резюме

Настоящий документ представлен Управляющему органу в соответствии с Финансовыми правилами Управляющего органа и резолюцией 17/2022, а также во исполнение поручения Управляющего органа Секретарю подготовить и представить Управляющему органу на десятой сессии проект Программы работы и бюджета на двухгодичный период 2024–2025 годов, включая штатное расписание Секретариата, а также проект резолюции для рассмотрения.

Проект решения

Управляющему органу предлагается рассмотреть и принять Программу работы, а также утвердить Основной административный бюджет на двухгодичный период 2024–2025 годов путем утверждения проекта резолюции, содержащегося в Приложении 8 к настоящему документу, с учетом возможных изменений, которые он может счесть целесообразными.

С документами МДГРПСХ ФАО можно ознакомиться по адресу <https://www.fao.org/plant-treaty/meetings/meetings-detail/ru/c/1618930/>.

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Следует напомнить, что из-за пандемии COVID-19 девятая сессия Управляющего органа, изначально запланированная на 2021 год, была перенесена на сентябрь 2022 года. Кроме того, ввиду сложностей, обусловленных чрезвычайной ситуацией, Управляющий орган на своей первой специальной сессии в декабре 2021 года утвердил *временный* бюджет исключительно на 2022 год, с тем чтобы обеспечить эффективное продолжение функционирования Управляющего органа и ведения необходимой деятельности Секретариата в течение 2022 года.
2. В ходе организации девятой сессии Управляющего органа в период постепенного или частичного ослабления ограничений и ответных мер, введенных в связи с пандемией, возникла необходимость решать сложные процедурные и логистические задачи. Последствия пандемии все еще отражаются на текущей деятельности Международного договора и работе Управляющего органа и не преодолены до конца.
3. На девятой сессии в сентябре 2022 года Управляющий орган в порядке исключения принял решение провести десятую сессию в последнем квартале 2023 года, чтобы согласовать цикл проведения сессий Управляющего органа с финансовым периодом ФАО. Это означает, что в течение трех лет фактически состоялись три сессии Управляющего органа, во время и после которых произошли весьма значительные события.
4. После девятой сессии Управляющего органа в декабре 2022 года пятнадцатым совещанием Конференции Сторон (КС-15) Конвенции о биологическом разнообразии (КБР) была принята Куньминско-Монреальская глобальная рамочная программа в области биоразнообразия (ГРПБ). Ее принятие стало знаковым событием для занимающихся вопросами биоразнообразия организаций по всему миру и привлекло повышенное внимание к работе Международного договора и его достижениям за последнее время, в частности, в вопросах доступа, распределения выгод и устойчивого использования.
5. В соответствии с решением Бюро десятой сессии межсессионные вспомогательные органы рассматривают возможное влияние ГРПБ на деятельность Международного договора в сферах своей компетенции с целью подготовки соответствующих замечаний и рекомендаций для рассмотрения Управляющим органом на этой сессии.
6. Одной из ключевых стратегий ФАО, реализации которой способствует Международный договор, является Стратегия в отношении всестороннего учета вопросов биоразнообразия во всех сельскохозяйственных секторах. План действий по ее осуществлению направлен на решение ряда важнейших вопросов, актуальных с точки зрения Международного договора, включая доступ к биоразнообразию, распределение связанных с ним выгод, а также устойчивое использование биоразнообразия. В конце 2023 года Совету ФАО будет предложено рассмотреть проект Плана действий на 2024–2027 годы, с тем чтобы обеспечить синергию с другими стратегиями в этой сфере, такими как новая Стратегия ФАО в отношении изменения климата на 2022–2031 годы, Концепция и стратегия работы ФАО в области питания, а также Стратегия ФАО в области науки и инноваций.
7. Важным событием в рамках Международного договора в период после девятой сессии стало утверждение 28 проектов, которые будут финансироваться в рамках пятого цикла Фонда распределения выгод (ФРВ) в мае 2023 года. В рамках этого цикла на поддержку портфеля проектов из всех регионов, включая ряд стран и учреждений, которые впервые станут бенефициарами ФРВ, будет направлено более 11 млн долл. США.
8. Кроме того, следует отметить ряд других важных событий, связанных с различными направлениями работы Международного договора и с осуществлением утвержденной девятой сессией Управляющего органа Программы работы на двухлетний период 2022–2023 годов. Одним из наиболее значимых событий стало начало деятельности Рабочей группы открытого состава по совершенствованию функционирования Многосторонней системы после принятия решения о возобновлении ее работы на девятой сессии Управляющего органа. В соответствии с указаниями Управляющего органа необходимо будет предусмотреть достаточные ассигнования для продолжения деятельности Рабочей группы в течение следующего двухлетнего периода.

II. ПРОГРАММА РАБОТЫ И БЮДЖЕТ НА 2024–2025 ГОДЫ

9. Проект Программы работы на двухлетний период 2024–2025 годов преимущественно подготовлен с учетом проделанной работы и основных событий, произошедших после девятой сессии, и других результатов, достигнутых с начала текущего двухлетнего периода в рамках осуществления Программы работы на двухлетний период 2022–2023 годов. Основные результаты работы Секретаря и Секретариата за текущий двухлетний период представлены в документе IT/GB-10/23/18.1 "Доклад об осуществлении Программы работы на двухгодичный период 2022–2023 годов".

10. Доклады, представленные соответствующими вспомогательными органами и межсессионными комитетами Управляющего органа на этой сессии, содержат информацию о результатах их работы и рекомендации по будущим программам и мероприятиям, в частности, с учетом основных событий вне сферы действия Международного договора. В других документах, например, касающихся сотрудничества с партнерскими организациями, также сообщается об актуальных событиях и перспективах сотрудничества. Кроме того, Многолетняя программа работы Международного договора (МПР) содержит информацию об ожидаемых практических и промежуточных результатах, которые должны быть достигнуты на одиннадцатой сессии Управляющего органа¹.

11. Основные стратегические цели, закрепленные в Программе работы на двухлетний период, призваны обеспечить сохранение и развитие прогресса, достигнутого в предыдущем двухлетнем периоде, и подготовку к работе на новых направлениях с учетом последних событий, относящихся как к сфере действия Международного договора, так и к глобальному политическому ландшафту; в частности, предполагается следующее:

- продолжение совершенствования основных систем и стратегий Международного договора, в частности, Многосторонней системы доступа и распределения выгод (Многосторонней системы) и Стратегии финансирования, активизация осуществления Программы работы по созданию Глобальной информационной системы (ГЛИС) по генетическим ресурсам растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (ГРРПСХ), продолжение стратегической и технической работы по сохранению и устойчивому использованию ГРРПСХ и осуществлению прав фермеров, с обеспечением синергетического эффекта;
- с учетом дальнейших указаний Управляющего органа на данной сессии – продолжение и завершение деятельности Рабочей группы открытого состава по совершенствованию функционирования Многосторонней системы, которая будет рассмотрена на одиннадцатой сессии Управляющего органа;
- продолжение обеспечения сбалансированного и комплексного достижения целей Международного договора;
- удовлетворение финансовых потребностей применительно к Программе работы в целом для содействия полному осуществлению Международного договора;
- популяризация Международного договора, более широкий учет его положений в информационно-разъяснительной работе на уровнях политики и руководства и создание стратегических партнерств с целью обеспечить вклад Международного договора в осуществление Повестки дня на период до 2030 года, Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия (ГРПБ) и других глобальных инициатив и стратегических документов и их использование для повышения эффективности осуществления Международного договора;
- дальнейшее согласованное, взаимодополняющее осуществление Международного договора, Конвенции о биологическом разнообразии (КБР) и Нагойского протокола к ней как дополнительных существенных элементов международного режима регулирования доступа к генетическим ресурсам и распределения выгод, с обеспечением продолжения

¹ IT/GB-10/23/17.1, Пересмотр Многолетней программы работы Международного договора

выполнения важнейших функций по глобальному управлению ГРПСХ согласно Международному договору;

- продолжение организации рассмотрения Управляющим органом влияния цифровой информации о последовательностях генетических ресурсов на достижение целей Международного договора и на функционирование его компонентов (т.е. Многосторонней системы, прав фермеров, Глобальной информационной системы).

12. На системном и управленческом уровнях поставлены следующие цели:

- продолжать развивать, согласовывать и совершенствовать системы Международного договора на устойчивой финансовой основе;
- наиболее эффективно использовать имеющиеся ресурсы и создавать условия для подготовки структурированной отчетности как основы для измерения и оценки прогресса в реализации проекта;
- повышать прозрачность управления по Международному договору и расширить реальные возможности Управляющего органа для принятия решений по программе работы Международного договора и его двухгодичному бюджету;
- обеспечить возможность точного сопоставления утвержденной программы работы на двухгодичный период 2022–2023 годов с предлагаемой программой работы на 2024–2025 годы путем сохранения той же базовой структуры и заложить при этом основу для перехода к упорядоченному и более согласованному формату представления бюджета и программы работы начиная с одиннадцатой сессии.

13. Конкретные итоги и результаты, которые должны быть достигнуты в двухлетнем периоде 2024–2025 годов, представлены в соответствующих проектах резолюций десятой сессии. Поэтому в настоящем документе особое внимание уделено возможным результатам работы Секретаря, призванным помочь Управляющему органу в осуществлении Программы работы в следующем двухлетнем периоде и способствовать дальнейшему повышению эффективности и обеспечению прогресса в реализации Международного договора. Исходя из этого предлагается соразмерный бюджет. Для достижения целей Международного договора будет продолжен поиск путей сотрудничества и синергии с партнерскими организациями и заинтересованными сторонами во всех областях в соответствии со статьей 20.5 Международного договора.

Функции обслуживания Программы работы

14. Функции обслуживания необходимы для поддержания функционирования Международного договора как международно-правового документа и для обеспечения обслуживания Управляющего органа и уставных органов. Они напрямую предусмотрены статьями 19 и 20 Международного договора. Базовые и фундаментальные положения Программы работы предусматривают, что Секретарь выполняет все основные функции, необходимые для осуществления Программы работы и предусмотренные статьями 19 и 20 Международного договора, касающимися его администрирования и обслуживания, с особым вниманием к статьям 20.2–20.5, включая представительские функции и взаимодействие с профильными организациями.

Соблюдение

15. Процедуры и механизмы соблюдения, установленные статьей 21 Международного договора, предназначены для содействия Управляющему органу в мониторинге осуществления и предоставлении поддержки, консультаций и помощи по вопросам соблюдения, особенно развивающимся странам.

16. Комитет по проверке соблюдения является постоянным вспомогательным органом Международного договора и не реже чем раз в два года проводит совещания для подготовки доклада Управляющему органу с опорой на отчеты и материалы, представленные Договаривающимися Сторонами, и с учетом других вопросов, которые выносятся на его рассмотрение в утвержденном

порядке. Кроме того, по просьбе Договаривающихся Сторон Комитет консультирует их по вопросам соблюдения.

17. На двухлетний период 2024–2025 годов предусмотрены следующие результаты, связанные с соблюдением требований:

- организация не менее одного очного совещания Комитета по соблюдению (в соответствии со статьями 19.3 и 21 Международного договора);
- помощь Договаривающимся Сторонам в подготовке и представлении национальных отчетов об осуществлении;
- в рамках помощи в подготовке отчетов проводятся мероприятия по развитию потенциала и обучению;
- до сведения Комитета по проверке соблюдения доводятся вопросы о возможных случаях несоблюдения;
- до сведения Комитета по соблюдению доводятся запросы Договаривающихся Сторон о предоставлении консультаций или помощи по вопросам соблюдения;
- проведение исследований, сбор информации и аналитических материалов, которые могут быть запрошены Комитетом.

Стратегия финансирования

18. После принятия Стратегии финансирования на восьмой сессии Управляющего органа Комитет по финансированию разработал и обновил Операционный план ее осуществления. В Операционный план входят поручения, сформулированные Управляющим органом в резолюциях 3/2019 и 4/2022, в том числе связанные с новой Стратегией взаимодействия с предприятиями пищевой промышленности, принятой Управляющим органом на его десятой сессии.

19. Для осуществления Стратегии финансирования в соответствии с разработанным Операционным планом в течение следующего двухлетнего периода предусмотрен ряд мероприятий, включая проведение как минимум двух заседаний Комитета по финансированию и направление технических специалистов для запланированных мероприятий в рамках таких направлений Операционного плана, как "мобилизация ресурсов" и "мониторинг и обзор". Ожидается, что будут достигнуты следующие практические результаты:

- осуществление утвержденной Стратегии взаимодействия с предприятиями пищевой промышленности;
- анализ возможностей и потенциального синергетического эффекта, возникающего в результате принятия ГРПБ, для интеграции ГРРПСХ в приоритетные программы на национальном уровне;
- подготовка подборки инструментов и примеров передовой практики в целях обеспечения более полного учета проблематики ГРРПСХ в национальных планах развития;
- разработка коммуникационных инструментов, продуктов и платформ для содействия усилиям по мобилизации ресурсов и расширения взаимодействия с пользователями Многосторонней системы, новыми донорами и заинтересованными сторонами, а также для привлечения внимания к роли доноров и осведомленности о них;
- разработка и оптимизация процессов и инструментов мониторинга и анализа Стратегии финансирования, в том числе связанных с системой мониторинга ГРПБ;
- разработка проекта критериев политики оказания конкретной помощи в рамках Стратегии финансирования, как это предусмотрено пунктом 4 статьи 13 Международного договора;
- внедрение методики мониторинга и оценки распределения неденежных выгод.

Функции осуществления Программы работы

20. Функции осуществления необходимы для поддержки и развития первоочередных функций Международного договора и его систем, а также для проведения совещаний специальных органов, созываемых Управляющим органом в течение двухгодичного периода. Они разрабатываются с учетом поступательного развития ключевых систем Международного договора и достижений последних двухгодичных периодов.

Сохранение и устойчивое использование ГРРПСХ (статьи 5 и 6)

21. Сохранение и устойчивое использование ГРРПСХ – важнейшие задачи Международного договора. Секретарь будет продолжать:

- содействовать конкретным мероприятиям по достижению этих целей, в том числе путем укрепления сотрудничества с партнерскими организациями и совместных усилий, которые будут носить взаимодополняющий характер;
- оказывать содействие подготовке кадров и наращиванию потенциала в области характеристики, сохранения и устойчивого использования ГРРПСХ, включая оценку потребностей местных фермеров и других местных заинтересованных сторон и определение возможных путей удовлетворения этих потребностей; и
- поддерживать региональные и национальные программы в разработке мер политики в области сохранения и устойчивого использования ГРРПСХ, а также в области создания сетей и партнерских отношений и мобилизации ресурсов.

22. Кроме того, Секретарь продолжит развивать существующие инициативы и использовать их потенциал для повышения их эффективности и результативности и привлечения к ним внимания, включая Совместную программу по биоразнообразию в сельском хозяйстве в интересах устойчивого использования ГРРПСХ и Инструментарий по устойчивому использованию ГРРПСХ как ценный источник информации для содействия Договаривающимся Сторонам и заинтересованным сторонам в выполнении положений статей 5 и 6.

23. Следуя рекомендациям Специального технического комитета по сохранению и устойчивому использованию ГРРПСХ, Секретарь будет оказывать содействие возможной разработке:

- рекомендаций по выполнению положений статей 5 и 6 Международного договора;
- инклюзивного процесса разработки рекомендаций и других необходимых инструментов и средств для устранения выявленных затруднений и проблем в выполнении положений статей 5 и 6, возможно, предполагающего проведение глобального симпозиума и участие экспертов или малых групп для решения проблем каждого типа; и
- механизма установления уровней и форм выполнения положений статей 5 и 6, а также стран, которым требуется поддержка при их выполнении в соответствии с местными контекстами и потребностями.

Права фермеров (статья 9)

24. Руководящий орган признает важность осуществления прав фермеров, предусмотренных статьей 9 Международного договора. Важным промежуточным результатом осуществления статьи 9 стала подготовка *Реестра национальных мер, передовой практики и опыта в сфере осуществления прав фермеров, предусмотренных статьей 9 Международного договора (далее – Реестр)*, и *Вариантов мер, призванных поощрять, направлять и продвигать осуществление прав фермеров, предусмотренных статьей 9 Международного договора (далее – Варианты)*.

25. Опираясь на достигнутый существенный прогресс в осуществлении статьи 9, Секретарь продолжит организовывать мероприятия по наращиванию потенциала, повышению осведомленности и информационно-разъяснительную работу в целях осуществления и защиты прав фермеров, предусмотренных статьей 9 Международного договора, включая:

- обновление и расширение использования Реестра и Вариантов, а также обновленную редакцию образовательного модуля по правам фермеров;
- организация семинаров, практикумов и консультаций для содействия инициативам Договаривающихся Сторон и профильных организаций по содействию осуществлению и реализации прав фермеров;
- содействие разработке планов регионального сотрудничества с упором на сотрудничество Юг – Юг, со ссылкой на статью 18.5 Международного договора; и
- расширение сотрудничества с другими подразделениями и партнерами ФАО, занимающимся поощрением прав фермеров, а также с учреждениями Организации Объединенных Наций в целом, в том числе с международными органами по правам человека, в целях содействия осуществлению прав фермеров.

26. На основании указаний Управляющего органа, принятых на данной сессии, Секретарь будет содействовать оценке состояния реализации прав фермеров в соответствии со статьей 9 Международного договора.

Многосторонняя система доступа к генетическим ресурсам и распределения связанных с ними выгод (МСС)

- ***Совершенствование МСС***

27. Управляющий орган в интересах завершения работы по совершенствованию функционирования Многосторонней системы к его одиннадцатой сессии постановил возобновить работу Специальной рабочей группы открытого состава по совершенствованию функционирования Многосторонней системы, которая в своей деятельности будет опираться на результаты региональных и межрегиональных консультаций, неофициальных совещаний и консультаций экспертов.

28. Чтобы Рабочая группа смогла представить на рассмотрение одиннадцатой сессии Управляющего органа полный пакет мер по совершенствованию функционирования Многосторонней системы, потребуются постоянные усилия в течение всего двухлетнего периода 2024–2025 годов.

29. Предполагается достижение следующих практических результатов:

- будет организовано четыре официальных очных совещания Рабочей группы;
- для поддержки деятельности Рабочей группы будут проводиться периодические неофициальные региональные консультации, а также консультации с заинтересованными сторонами;
- в дополнение к совещаниям Рабочей группы будет организовано как минимум одно неофициальное межрегиональное совещание для укрепления доверия и взаимопонимания;
- по мере необходимости сопредседателями будут организовываться встречи друзей сопредседателей, малых и экспертных групп, которые будут готовить материалы для Рабочей группы.

30. В соответствии с рекомендацией Рабочей группы, высказанной на ее одиннадцатом совещании, и рекомендацией сопредседателей, содержащейся в их промежуточном докладе, необходимо предусмотреть достаточные бюджетные ассигнования, в том числе на письменный и устный перевод, в целях выполнения работ, необходимых для успешного завершения процесса к одиннадцатой сессии Управляющего органа.

31. В связи с этим предлагается, чтобы Управляющий орган в порядке исключения выделил разовые дополнительные ассигнования для финансирования официальных совещаний Рабочей группы за счет средств, сэкономленных за предыдущие двухгодичные периоды.

- ***Оперативная деятельность МСС***

32. Многосторонняя система (МСС) представляет собой ключевой механизм Международного договора, обеспечивающий доступность ГРПСХ по всему миру и распределение выгод, получаемых в результате использования более 2,4 млн существующих в мире ГРПСХ. Секретарь продолжит

организовывать учебные мероприятия и обновлять руководства и образовательные ресурсы для дальнейшего оказания помощи пользователям Многосторонней системы.

33. Основными структурными элементами Многосторонней системы являются система Easy-SMTA, облегчающая подготовку отчетности по стандартным соглашениям о передаче материала (ССПМ) с использованием информации, содержащейся в хранилище данных МСС, для формирования статистики, а также служба поддержки, оказывающая прямую помощь пользователям. Кроме того, эти данные служат источником достоверной информации, помогающей Управляющему органу в рассмотрении докладов и для процедур процедуры по организации деятельности третьих сторон – бенефициаров.

34. Секретарь продолжит оказывать поддержку основной деятельности Многосторонней системы доступа и распределения выгод. Кроме того, эта работа поможет увеличить объем информации о полностью охарактеризованных и оцененных материалах, содержащихся в Многосторонней системе, на уровне образцов.

35. Секретарь также продолжит взаимодействие и поддержку учреждений, заключивших соглашения в соответствии со статьей 15, в том числе с целью развития существующих и создания новых каналов финансирования; также будут заключаться новые соглашения с заинтересованными организациями.

36. Предполагается, что функционирование Многосторонней системы будет обеспечивать следующие практические результаты:

- продолжение эффективного функционирования всех основных информационных систем и инструментов, поддерживающих функционирование Многосторонней системы;
- помощь Договаривающимся Сторонам в информировании о материалах, доступных в Многосторонней системе;
- содействие учреждениям, заключившим соглашения в соответствии со статьей 15, в эффективном осуществлении соглашений;
- пользователям и держателям коллекций SMTA оказывается помощь в активном участии и получении выгод от деятельности Многосторонней системы;
- для рассмотрения Управляющим органом на его одиннадцатой сессии готовится доклад о доступности материала и обмене зародышевой плазмой.

37. Однако для совершенствования Многосторонней системы потребуются дополнительные и новые меры и подходы, а также дополнительные ресурсы, для поддержки осуществления на национальном уровне.

Информационные системы для ГРПСХ: Глобальная информационная система (ГЛИС)

38. На своей девятой сессии Управляющий орган утвердил пересмотренную Программу работы над Глобальной информационной системой по генетическим ресурсам растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (ГЛИС) с учетом материалов и рекомендаций, предоставленных Научно-консультативным комитетом².

39. Предполагаемые практические результаты и соответствующие мероприятия структурированы по пяти основным целям. Они включают эксплуатацию и доработку портала ГЛИС, включая расширение и перевод каталога ссылок и услуг, а также обеспечение совместимости существующих систем путем разработки принципов, технических стандартов и инструментов. Кроме того, осуществление Программы работы поможет обеспечивать прозрачность прав и обязанностей пользователей в отношении доступа к информации, связанной с ГРПСХ, передачи и использования такой информации, а также создавать и расширять возможности для увеличения объема знаний о ГРПСХ.

40. В следующем двухлетнем периоде одной из ключевых задач останется наращивание потенциала, включая работу службы поддержки ГЛИС. Кроме того, Управляющий орган определил в

² Резолюция 5/2022: <https://www.fao.org/3/nk240ru/nk240ru.pdf>

качестве приоритетных задач укрепление потенциала генных банков и других поставщиков ГРРПСХ для документирования их фондов, например, в области таксономии, управления информацией и биоинформатики, в сотрудничестве с соответствующими партнерами, и облегчение доступа к учебным материалам и курсам электронного обучения.

41. Предполагается, что функционирование Глобальной информационной системы будут обеспечивать следующие практические результаты:

- введение в эксплуатацию портала ГЛИС, расширение каталога ссылок;
- осуществление поддержки Договаривающихся Сторон и пользователей через функциональную службу поддержки ГЛИС;
- обеспечение более полной совместимости существующих систем;
- укрепление потенциала генных банков и других поставщиков услуг в области документирования ГРРПСХ.

Формирование консенсуса

42. Для оказания Управляющему органу содействия в проведении мероприятий в области межправительственной политики и в эксплуатации основных систем Международного договора в интересах Договаривающихся Сторон и других заинтересованных сторон будут и далее приниматься меры по развитию потенциала и обучению сотрудников в целях эффективного осуществления положений Международного договора, в том числе по Многосторонней системе и ГЛИС.

43. В целях повышения согласованности, эффективности и результативности усилий по развитию потенциала на данной сессии предполагается завершить разработку Стратегии развития потенциала Международного договора. В течение следующего двухлетнего периода будет разработан проект плана действий по осуществлению Стратегии, который будет вынесен на рассмотрение на одиннадцатой сессии Управляющего органа. При его подготовке будут учтены результаты КМ ГРПБ и будут проводиться консультации с соответствующими заинтересованными сторонами.

Сквозные темы

44. Постоянное отслеживание влияния цифровой информации о последовательности оснований/данных о последовательности генетических оснований (ЦИПО/ДПО) на достижение целей Международного договора является одной из тем МПР, которая связана как со всеми основными компонентами Международного договора (Многосторонняя система, права фермеров, Глобальная информационная система), так и с целями и задачами ГРПБ по обеспечению доступа и распределению выгод, что в значительной степени влияет на Стратегию финансирования. Секретарь продолжит содействовать такому отслеживанию в соответствии с указаниями Управляющего органа по соответствующим компонентам Международного договора, а также путем участия в текущих процессах и инициативах в рамках Конвенции о биологическом разнообразии (КБР) и других соответствующих форумов.

45. Для целей дальнейшего осуществления Международного договора остается важным сотрудничество с другими организациями и партнерскими учреждениями. Основные результаты, которых предполагается добиться на одиннадцатой сессии, включают вклад в осуществление ГРПБ и обзор второго глобального плана действий по ГРРПСХ в сотрудничестве с Комиссией по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства.

46. Ключевым фактором дальнейшего осуществления Международного договора остается эффективная коммуникация, нацеленная на привлечение внимания к Международному договору и информирование о его важности организаций, занимающихся вопросами ГРРПСХ, сельского хозяйства и биоразнообразия в целом, а также широкой общественности. Крайне важно обращать внимание на вклад Международного договора в глобальную продовольственную безопасность и устойчивое сельское хозяйство в контексте изменения климата. В частности, планируется и в дальнейшем демонстрировать связи Международного договора с такими обширными глобальными программами, как ГРПБ и Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

III. ПОТРЕБНОСТИ В РЕСУРСАХ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 2024–2025 ГОДОВ

47. Предлагаемый бюджет отражает реальные потребности обеспечения работы в рамках Международного договора с реалистичным уровнем затрат, рассчитанным с учетом опыта, полученного в прошедшие и текущий периоды. Как и в предыдущие двухгодичные периоды, основной административный бюджет предлагается на уровне, который считается соответствующим возложенным на Секретариат Управляющим органом задачам, необходимым для выполнения этих функций в соответствии с мандатом Управляющего органа, а также для поддержки выполнения предлагаемой программы работы, описанной выше в разделе II. Единственная возможность для сокращения бюджета – отказ от проведения предложенной работы.

Людские ресурсы

48. Приведенное ниже штатное расписание Секретариата было включено в качестве Приложения 2 к резолюции 17/2022 на двухгодичный период 2022–2023 годов.

Специалисты:

Д-1

С-5

С-4 (5)

С-3 (2)

Категория общего обслуживания:

ОО-6 (2)

ОО-5

ОО-4 (2)

49. В связи с возвращением к полномасштабным операциям и деятельности после сбоев в работе, вызванных глобальной пандемией COVID-19, в дополнение к возобновлению деятельности Рабочей группы по совершенствованию функционирования Многосторонней системы, наращиванию портфеля и дублированию циклов Фонда распределения выгод, а также ожидаемой разработке новых программ в рамках других направлений работы, ожидается значительный рост объема работы, встреч и мероприятий. Для решения этих задач потребуется больше технических специалистов и, что еще важнее, дополнительная административная поддержка для выполнения ожидаемого возросшего объема работы.

50. В резолюции 17/2022 отмечается, что "вопрос окончательного укомплектования кадрами относится к сфере установленных нормативными актами исполнительных полномочий Секретаря". В этой связи предлагается внести небольшие коррективы в штатное расписание на двухгодичный период 2024–2025 годов с целью наращивания потенциала Секретариата для проведения необходимых мероприятий в поддержку осуществления Управляющим органом программы работы и достижения им ожидаемых конечных результатов. Предлагаемые коррективы отражают объем ресурсов, необходимых для развития успехов, достигнутых в течение прошедшего двухгодичного периода, а также для дальнейшего совершенствования основных систем и наращивания масштаба плановой деятельности в рамках Международного договора в текущем двухгодичном периоде.

51. Эти корректировки повлекут лишь минимальное увеличение фактических расходов на персонал по сравнению с предыдущим двухлетним периодом и незначительное увеличение расходов на сумму около 88 532 долл. США за два года по сравнению с базой нулевого прироста на 2024–2025 год. Тем не менее они укладываются в общую корректировку расходов в размере 5,6%, разрешенную Конференцией ФАО на двухлетний период 2024–2025 годы.

52. Таким образом, на двухгодичный период 2024–2025 годов предлагается следующее пересмотренное штатное расписание Секретариата, финансируемое за счет Основного административного бюджета:

Специалисты

Д-1 (Секретарь)

С-5 (заместитель Секретаря и старший технический специалист по вопросам политики и общего руководства)

С-4 (специалист по программам в направлении "осуществление программы и управление")

С-4 (технический специалист по функционированию МСС, подготовке отчетности и Глобальной информационной системе)

С-4 (технический специалист по Многосторонней системе, правовой и стратегической поддержке и соблюдению требований)

С-4 (технический специалист по стратегии финансирования, разработке проектов и стратегическим партнерствам)

С-4 (технический специалист по связям с КБР, КГМСХИ и другими организациями)

С-3 (технический специалист по обеспечению функционирования систем)

С-3 (технический специалист по поддержке осуществления и развитию потенциала)

Категория общего обслуживания

ОО-6 (специалист по реализации программ)

ОО-6 (специалист по организации совещаний)

ОО-5 (канцелярский помощник – секретарь)

ОО-4 (ассистент по организации совещаний)

ОО-4 (канцелярский помощник)

ОО-4 (канцелярский помощник)

В. Совещания

53. Одна из уставных задач Секретаря и Секретариата заключается в обеспечении логистической и административной поддержки в проведении сессий Управляющего органа и его вспомогательных органов, включая выполнение необходимых логистических задач и подготовку документации. В двухгодичном периоде 2024–2025 годов в рамках Основного административного бюджета предполагается финансировать следующие предлагаемые совещания:

- одну сессию Управляющего органа;
- по одному совещанию Бюро Управляющего органа в каждый год двухгодичного периода;
- одно заседание Комитета по проверке соблюдения;
- два заседания Постоянного комитета по Стратегии финансирования и мобилизации ресурсов;
- четыре совещания Специальной рабочей группы открытого состава по совершенствованию функционирования Многосторонней системы доступа и распределения выгод.

С. Неофициальные консультации сопредседателей Специальной рабочей группы открытого состава по совершенствованию функционирования Многосторонней системы доступа и распределения выгод

54. Возобновляя работу Специальной рабочей группы открытого состава по совершенствованию функционирования многосторонней системы доступа и распределения выгод, Управляющий орган установил конкретные сроки завершения этого процесса к одиннадцатой сессии. Выполнение этого решения зависит от дальнейших указаний, которые могут быть даны на данной сессии после рассмотрения промежуточного доклада сопредседателей Рабочей группы и рекомендаций, которые могут содержаться в этом докладе.

55. В текущем двухгодичном периоде Рабочая группа провела только одно заседание, на котором рекомендовала сопредседателям включить в промежуточный отчет элементы рекомендаций для Управляющего органа, в частности:

- предусмотреть достаточные бюджетные ассигнования, в том числе на устный перевод, в целях выполнения работ, сочтенных необходимыми для успешного завершения процесса; и
- подтвердить, что принять усовершенствованную Многостороннюю систему должна именно одиннадцатая сессия Управляющего органа.

56. В связи с этим сопредседатели в своем промежуточном докладе³ предложили "в течение следующего двухлетнего периода провести до четырех совещаний Рабочей группы"⁴ и отметили, что "необходимо выделить достаточные финансовые ресурсы для покрытия расходов"⁵, связанных с деятельностью Рабочей группы в течение следующего двухлетнего периода. Смета расходов, связанных с формальными процессами Рабочей группы, приведена в Приложении 6 к настоящему документу. Предполагается также, что ряд вспомогательных мероприятий и неофициальных консультаций, дополняющих официальный процесс, особенно инициативы сопредседателей, повлекут дополнительные расходы.

57. Как показано в Приложении 7, на конец 2023 года прогнозируется перенос суммы в размере около 581 869 долл. США, образовавшейся в результате экономии средств за период с начала пандемии COVID-19 по настоящее время, за вычетом ассигнований на планируемые регулярные расходы, которые должны быть произведены в период с сентября по декабрь 2023 года.

58. В связи с этим Секретарь предлагает использовать часть сэкономленных средств в качестве единовременных исключительных ассигнований на покрытие расходов, связанных с официальными совещаниями Рабочей группы, при этом Договаривающиеся Стороны не понесут дополнительных расходов на эти цели. Однако Секретарь будет обращаться к донорам и партнерам по предоставлению ресурсов с целью привлечения дополнительных внебюджетных ресурсов для финансирования любых связанных с решением этой задачи неофициальных консультаций и инициатив.

³ [Документ IT/GB-10/23/9.2.](#)

⁴ Документ IT/GB-10/23/9.2, пункт 94.

⁵ Документ IT/GB-10/23/9.2, пункт 125.

С. Прочие расходы

59. Эта сумма охватывает расходы Секретариата по таким статьям, как командировки сотрудников, публикации, оборудование и разное; она в целом соответствует ассигнованиям, утвержденным в Основном административном бюджете на 2022–2023 годы. Она включает расходы по контрактам с Международным компьютерным центром на размещение сервера СМТА, а также расходы на размещение и обслуживание ГЛИС.

Обучение персонала

60. На обучение персонала выделяется небольшая сумма с целью покрытия расходов на определенное специализированное обучение, необходимое для выполнения задач Международного договора, которое не было предусмотрено общими программами обучения ФАО.

Общие операционные расходы

61. Общие операционные расходы – это затраты по всему спектру вспомогательных услуг, необходимых для эксплуатации служебных помещений Секретариата и ведения соответствующей деятельности, которые закладываются в бюджет в размере 4% от общей суммы расходов.

Вспомогательные расходы

62. ФАО начисляет вспомогательные расходы (расходы на обслуживание проектов) для покрытия косвенных варьирующихся административных и операционных затрат по обслуживанию целевых фондов. Текущая ставка таких расходов, начисляемых на фонды Международного договора, составляет 6% и будет применена в бюджете на следующий двухгодичный период. (Примечание: соответственно вспомогательные расходы не начисляются на взнос ФАО в фонды Международного договора).

Е. Фонд поддержки участия развивающихся стран

63. Актуальной проблемой, требующей решения Управляющего органа на данной сессии, является сохраняющаяся нехватка средств в Целевом фонде, за счет которых обеспечивается участие в заседаниях Управляющего органа делегатов из развивающихся стран. Фонд серьезно недофинансируется и к концу года, после проведения десятой сессии Управляющего органа, будет почти или полностью исчерпан, и, если его не пополнить, это негативно скажется на политических процессах Управляющего органа на следующей сессии.

64. В этой связи подтверждается прозвучавшая на девятой сессии просьба выделить средства на оказание помощи делегатам из развивающихся стран для их участия в совещаниях (в соответствии со средним размером затрат, понесенных за предыдущие годы), и для покрытия основных расходов в двухгодичном периоде 2024–2025 годов на эти цели предлагается выделить сумму в 700 000 долл. США с учетом минимального резерва. Соответствующее положение включено в проект резолюции, приведенный в данном документе.

Ф. Фонд оборотных средств

65. Ввиду незначительного изменения уровня Основного административного бюджета на данной сессии предложение о корректировке уровня Фонда на данный момент не вносится.

Г. Допущения при составлении бюджета

Инфляция и увеличение расходов

66. Смета увеличения затрат готовится на двухгодичной основе исходя из корректировки фактических затрат, которая имеет место в текущем двухгодичном периоде (биеннализация); и прогнозируемой корректировки удельных затрат применительно к следующему двухгодичному периоду (инфляция). Кроме того, оценки роста затрат соответствуют оценкам, утвержденным сорок третьей сессией Конференции ФАО в июле 2023 года.

67. Расчет предлагаемого бюджета выполнен на базе нулевого прироста, при этом любое предусмотренное увеличение расходов связано исключительно с поддержанием покупательной способности, либо с необходимостью увязки бюджетных ассигнований с фактическими требованиями, основанными на текущем опыте.

68. Для расчета затрат на персонал использовались стандартные ставки ФАО на двухгодичный период 2024–2025 годов.

Взнос ФАО

69. Сумма взноса ФАО в размере 2 млн долл. США была утверждена Конференцией ФАО на ее сорок третьей сессии в июле 2023 года; эта сумма фигурирует в пункте 75 предложенных Генеральным директором Программы работы и бюджета на 2024–2025 годы (документ С 2023/3).

IV. МЕТОДИКА СОСТАВЛЕНИЯ ПРОГРАММЫ РАБОТЫ И БЮДЖЕТА НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 2024–2025 ГОДОВ

70. Как и в предыдущие двухгодичные периоды, отправным пунктом в методике подготовки Основной программы работы и бюджета служат установление и определение затратности двух отдельных компонентов – функций обслуживания и функций осуществления – которые в совокупности составляют полный проект программы работы на предстоящий двухгодичный период. В рамках осуществления Международного договора эти два компонента не могут быть функционально разобщены, поскольку вместе они образуют связную программу работы по реализации "планов и программ для осуществления Международного договора" в соответствии со статьей 19.3b Международного договора.

71. Бюджет для функций обслуживания приводится в Приложении 2 к настоящему документу, а бюджет для функций обслуживания – в Приложении 3. Бюджет полной программы работы, состоящей из этих двух элементов, приводится в Приложении 1 к данному документу как Основной административный бюджет.



Ниже представлены Основной административный бюджет и Программа работы в графическом формате.

Процесс принятия решений для Программы работы



72. Уточнение Программы работы и бюджета на двухгодичный период 2024–2025 годов производится по установленной процедуре, которую Управляющий орган применял для принятия программ работы и бюджетов на предыдущих сессиях. Эта процедура описана в Круге ведения Комитета по бюджету, который был утвержден Управляющим органом на его девятой сессии резолюцией 17/2022⁶. Эта процедура дает Управляющему органу возможность непосредственно направлять и обеспечивать ресурсами выполнение и развитие Международного договора прозрачным и реалистичным образом.

- a) Согласно решениям Управляющего органа, приведенным в резолюциях, Основная программа работы будет передана в Комитет по бюджету, которому предлагается изучить пересмотренную Программу работы, согласованную на пленарном заседании, изучить финансовые последствия принятых резолюций и консолидировать на этой основе Основной административный бюджет с учетом решений Управляющего органа, содержащихся в принятых резолюциях.
- b) Затем пленарному заседанию будет предложено рассмотреть, уточнить и принять Основную программу работы и Основной административный бюджет исходя из рекомендаций Комитета по бюджету.
- c) Кроме того, участникам пленарного заседания будет предложено одобрить списки проектов, рекомендованных для получения прямой поддержки из Специального фонда для согласованных целей, которые приведены в документе IT/GB-10/23/18/Add.1.

⁶ Резолюция 17/2022 "Программа работы и бюджет на 2022–2023 годы" Приложение 4.

V. ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ

73. Управляющему органу предлагается рассмотреть и принять Основную программу работы, а также утвердить Основной административный бюджет на двухгодичный период 2024–2025 годов путем утверждения проекта резолюции, содержащегося в Приложении 8 к настоящему документу, с учетом возможных изменений, которые он сочтет целесообразными.

74. Управляющему органу также предлагается одобрить предложенные проекты, содержащиеся в документе IT/GB-10/23/18/Add.1 "Проект Программы работы и бюджета на двухгодичный период 2024–2025 годов – Мероприятия, реализуемые при поддержке доноров в рамках Специального фонда для согласованных целей" и предложить Договаривающимся Сторонам и другим донорам предоставить финансовые ресурсы для их осуществления.

Приложение 1

Основной административный бюджет и Программа работы: двухгодичный период 2024–2025 годов

| | А | В | С |
|--|-------------------------------|--------------------------------|----------------------------------|
| | Основная функция обслуживания | Основные функции осуществления | Основной административный бюджет |
| Все суммы указаны в долл. США | | | |
| А. Людские ресурсы | | | |
| A.1 Штатные должности | 4 922 716 | - | 4 922 716 |
| A.2 Временные должности | - | - | - |
| A.3 Прочие расходы по консультационным услугам | 689 558 | 569 101 | 1 258 659 |
| A.4 Повышение уровня возмещаемых расходов (ПУВР) | - | - | - |
| Всего по разделу А "Людские ресурсы" | 5 612 274 | 569 101 | 6 181 375 |
| В. Совещания | | | |
| V.1 Управляющий орган | 760 320 | - | 760 320 |
| V.2 Бюро | 26 400 | - | 26 400 |
| V.3. Комитет по проверке соблюдения | 42 240 | - | 42 240 |
| V.4 Постоянный комитет по Стратегии финансирования и мобилизации ресурсов | 42 240 | - | 42 240 |
| V.5 Представительские расходы в связи с проведением совещаний уставных органов | 10 560 | - | 10 560 |
| V.6 Сопутствующая деятельность по совершенствованию функционирования МСС мероприятия | | - | - |
| Всего по разделу В "Совещания" | 881 760 | - | 881 760 |
| С. Прочие расходы | | | |
| S.1 Официальные поездки штатных сотрудников | 240 768 | 19 000 | 259 768 |
| S.2. Публикации и коммуникационная работа | 52 800 | 28 000 | 80 800 |
| S.3. Расходные материалы и оборудование | 26 400 | 6 000 | 32 400 |
| S.4. Контракты | 68 112 | 38 000 | 106 112 |
| S.5 Профессиональная подготовка персонала | 26 400 | - | 26 400 |
| S.6 Разное | 21 120 | - | 21 120 |
| Всего по разделу С "Прочие расходы" | 435 600 | 91 000 | 526 600 |
| Итого А+В+С | 6 929 634 | 660 101 | 7 589 735 |
| D. Общие операционные услуги | 277 185 | 26 404 | 303 589 |
| Операционный бюджет | 7 206 820 | 686 505 | 7 893 324 |
| E. Вспомогательные расходы | 312 409 | 41 190 | 353 599 |
| Всего | 7 519 229 | 727 695 | 8 246 924 |
| Финансирование предлагаемого основного административного бюджета | | | |
| Итого, Основная программа работы | | | 8 246 924 |
| Минус: | | | |
| F. Взнос ФАО | | - | 2 000 000 |
| Чистая сумма, подлежащая выплате Договаривающимися Сторонами | | | 6 246 924 |

Приложение 2

Потребности в ресурсах для функций обслуживания Международного договора в 2024–2025 годах

| Статья Международного договора Ссылка на документ УО | Основная функция обслуживания | | |
|--|-------------------------------|-------------------------------------|---------------------------|
| | 19–20 | | |
| | 18, 18 add | | |
| | Расходы – долл. США | Рост инфляции по расчетам ФАО 5,6%% | Всего расходы – долл. США |
| А. Людские ресурсы | | | |
| А.1 Штатные должности в соответствии с утвержденным Секретариатом штатным расписанием | 4 922 716 | - | 4 922 716 |
| <i>Д-1 (Секретарь)</i> | 510 648 | | |
| <i>С-5 (заместитель Секретаря и старший технический специалист по вопросам политики и руководства)</i> | 498 519 | | |
| <i>С-4 (специалист по программам, осуществление программы и управление)</i> | 392 472 | | |
| <i>С-4 (технический специалист по работе МСС, отчетности и Глобальной информационной системе)</i> | 423 870 | | |
| <i>С-4 (технический специалист по Многосторонней системе, правовой и стратегической поддержке и соблюдению требований)</i> | 423 870 | | |
| <i>С-4 (технический специалист по стратегии финансирования, разработке проектов и стратегическим партнерствам)</i> | 423 870 | | |
| <i>С-4 (технический специалист по связям с КБР, КГМСХИ и другими организациями)</i> | 423 870 | | |
| <i>С-3 (технический специалист по обеспечению функционирования систем)</i> | 348 831 | | |
| <i>С-3 (технический специалист по поддержке осуществления и развитию потенциала)</i> | 174 416 | | |
| <i>ОО-6 специалист по программам</i> | 252 824 | | |
| <i>ОО-6 специалист по организации совещаний</i> | 252 824 | | |
| <i>ОО-5 канцелярский помощник – секретарь</i> | 209 304 | | |
| <i>ОО-6 помощник по организации совещаний</i> | 195 800 | | |
| <i>ОО-4 канцелярский помощник</i> | 195 800 | | |
| <i>ОО-4 канцелярский помощник</i> | 195 800 | | |
| А.3. Расходы по консультационным услугам | 689 558 | | 689 558 |
| Обслуживание Международного договора и совещания уставных органов | 465 998 | - | |
| Коммуникационная и редакторская работа | 223 560 | - | |
| Всего по разделу А "Людские ресурсы" | 5 612 274 | - | 5 612 274 |

| Статья Международного договора Ссылка на документ УО | Основная функция обслуживания | | |
|---|-------------------------------|-------------------------------------|---------------------------|
| | 19–20 | | |
| | 18, 18 add | | |
| | Расходы – долл. США | Рост инфляции по расчетам ФАО 5,6%% | Всего расходы – долл. США |
| В. Совещания – уставные органы | | | |
| В.1 Управляющий орган | 720 000 | 40 320 | 760 320 |
| <i>Консультанты</i> | 50 000 | 2 800 | 52 800 |
| <i>Контракты</i> | 60 000 | 3 360 | 63 360 |
| <i>Нанятые на местах работники и сверхурочные</i> | 25 000 | 1 400 | 26 400 |
| <i>Официальные поездки (Секретариат и устные переводчики)</i> | 120 000 | 6 720 | 126 720 |
| <i>Закупка расходных материалов</i> | 7 000 | 392 | 7 392 |
| <i>Общие операционные расходы</i> | 5 000 | 280 | 5 280 |
| <i>Общие операционные расходы – внешние общие услуги</i> | 3 000 | 168 | 3 168 |
| <i>Общие операционные расходы – внутренние общие услуги (устный и письменный перевод и печать документов)</i> | 450 000 | 25 200 | 475 200 |
| В.2 Бюро | 25 000 | 1 400 | 26 400 |
| В.3. Комитет по проверке соблюдения | 40 000 | 2 240 | 42 240 |
| В.4 Постоянный комитет по Стратегии финансирования и мобилизации ресурсов | 40 000 | 2 240 | 42 240 |
| В.5 Представительские расходы в связи с проведением совещаний уставных органов | 10 000 | 560 | 10 560 |
| Всего по разделу В "Совещания" | 835 000 | 46 760 | 881 760 |
| С. Прочие расходы | | | |
| С.1 Официальные поездки штатных сотрудников | 228 000 | 12 768 | 240 768 |
| С.2. Публикации и коммуникационная работа | 50 000 | 2 800 | 52 800 |
| С.3. Расходные материалы и оборудование | 25 000 | 1 400 | 26 400 |
| С.4. Контракты | | | |
| <i>Хостинг сервера ССПМ при МВЦ ООН</i> | 22 000 | 1 232 | 23 232 |
| <i>Хостинг ГЛИС при ФАО и хостинг и обслуживание веб-сайта</i> | 42 500 | 2 380 | 44 880 |
| С.5 Профессиональная подготовка персонала | 25 000 | 1 400 | 26 400 |
| С.6 Разное | 20 000 | 1 120 | 21 120 |
| Всего по разделу С "Прочие расходы" | 412 500 | 23 100 | 435 600 |
| Итого А+В+С | 6 859 774 | 69 860 | 6 929 634 |
| Д. Общие операционные услуги (4% от А + В + С) | 274 391 | 2 794 | 277 185 |

| | | | | |
|--|--|------------------|---------------|------------------|
| | Операционный бюджет | 7 134 165 | 72 654 | 7 206 820 |
| Е. Вспомогательные расходы (6% операционного бюджета за вычетом взноса ФАО) | | 308 050 | 4 359 | 312 409 |
| | Основной административный бюджет | 7 442 215 | 77 014 | 7 519 229 |
| Ф. Взнос ФАО | | 2 000 000 | - | 2 000 000 |
| | Баланс, подлежащий финансированию Договаривающимися Сторонами | 5 442 215 | 77 014 | 5 519 229 |

Приложение 2.1

Потребности в ресурсах для функций обслуживания Международного договора в 2024–2025 годах

| Операционный бюджет по категориям финансовой отчетности | А. Людские ресурсы | В. Совещания | С. Прочие расходы | Итого А+В+С |
|--|-----------------------|------------------|----------------------|------------------|
| 5011 - Зарплата сотрудников категории специалистов | 3 620 365 | | | 3 620 365 |
| 5012 - Заработная плата сотрудников категории общего обслуживания | 1 302 350 | | | 1 302 350 |
| 5013 - Консультанты (включая 8% ПУВР) | 689 558 | 52 800 | | 742 358 |
| 5014 - Контракты | | 63 360 | 68 112 | 131 472 |
| 5020 - Нанятые на месте работники | | 26 400 | | 26 400 |
| 5021 - Служебные поездки | | | | - |
| Служебные поездки – Секретариат | | 126 720 | 240 768 | 367 488 |
| Служебные поездки – консультанты | | | | - |
| Служебные поездки – участники | | 110 880 | | 110 880 |
| 5023 - Обучение | | | 26 400 | 26 400 |
| 5024 - Закупка расходных материалов | | 7 392 | 26 400 | 33 792 |
| 5025 - Закупка материалов длительного пользования | | | | - |
| 5026 - Представительские расходы | | 10 560 | | 10 560 |
| 5027 - Услуги технической поддержки | | | | - |
| 5028 - Общие операционные расходы | | 8 448 | 21 120 | 29 568 |
| 5029 - Вспомогательные расходы | 226 839 | 58 389 | 27 181 | 312 409 |
| 5040 - Общие операционные расходы – общие услуги сторонних организаций | 168 368 | 37 429 | 17 424 | 223 221 |
| 5050 - Общие операционные расходы – общие внутренние услуги | | | | - |
| Публикации | | | 52 800 | 52 800 |
| Устный перевод | | 285 000 | | 285 000 |
| Письменный перевод | | 244 164 | | 244 164 |
| Итого расходы бюджета | 6 007 481 | 1 031 542 | 480 205 | 7 519 229 |

Приложение 3

Основные функции осуществления: двухгодичный период 2024–2025 годов – резюме

| Номер | Мероприятие | Приложение | A. | | B. | | C. | | D. | | E. | |
|--------------------------------------|---|------------|-----------------|-----------|----------------|-------------|---|---------------------|--|------------------|----|--|
| | | | Людские ресурсы | Совещания | Прочие расходы | Итого A+B+C | Общие операционные услуги (4% от A+B+C) | Операционный бюджет | Вспомогательные расходы (6% операционного бюджета) | Итого, долл. США | | |
| CF-1 | Многосторонняя система доступа к генетическим ресурсам и распределения связанных с ними выгод | 3.1 | 138 461 | - | 15 000 | 153 461 | 6 138 | 159 600 | 9 576 | 169 176 | | |
| CF-2 | Информационные системы для ГРРПСХ | 3.2 | 211 831 | - | 42 000 | 253 831 | 10 153 | 263 984 | 15 839 | 279 824 | | |
| CF-3 | Стратегия финансирования | 3.3 | 83 160 | - | 34 000 | 117 160 | 4 686 | 121 846 | 7 311 | 129 157 | | |
| CF-4 | Осуществление статей 5 и 6 и смежных положений | 3.4 | 81 648 | - | - | 81 648 | 3 266 | 84 914 | 5 095 | 90 009 | | |
| CF-5 | Осуществление статьи 9 и смежных положений | 3.5 | 54 000 | - | - | 54 000 | 2 160 | 56 160 | 3 370 | 59 530 | | |
| Всего Основные функции осуществления | | | 569 101 | - | 91 000 | 660 101 | 26 404 | 686 505 | 41 190 | 727 695 | | |

| Бюджет мероприятий в соответствии с категорией финансовой отчетности |
|---|
| 5011 - Зарплата сотрудников категории специалистов |
| 5012 - Зарплата сотрудников категории общего обслуживания |
| 5013 - Консультанты (включая 8% ПУВР) |
| 5014 - Контракты |
| 5020 - Нанятые на месте работники |
| 5021 - Служебные поездки |
| Служебные поездки – Секретариат |
| Служебные поездки – консультанты |
| Служебные поездки – участники |
| 5024 - Закупка расходных материалов |
| 5025 - Закупка материалов длительного пользования |
| 5026 - Представительские расходы |
| 5027 - Услуги технической поддержки |
| 5028 - Общие операционные расходы |
| 5029 - Вспомогательные расходы |
| 5040 - Общие оперативные расходы – общие услуги сторонних организаций |
| 5050 - Общие оперативные расходы – общие внутренние услуги |
| Публикации |
| Устный перевод |
| Письменный перевод |
| Итого расходы бюджета |

| A. Людские ресурсы | B. Совещания | C. Прочие расходы | Итого A+B+C |
|-----------------------|-----------------|----------------------|----------------|
| - | - | - | - |
| - | - | - | - |
| 569 100 | - | - | 569 100 |
| - | - | 38 000 | 38 000 |
| - | - | - | - |
| - | - | - | - |
| - | - | 19 000 | 19 000 |
| - | - | - | - |
| - | - | - | - |
| - | - | 6 000 | 6 000 |
| - | - | - | - |
| - | - | - | - |
| - | - | 26 404 | 26 404 |
| 34 146 | - | 7 044 | 41 190 |
| - | - | - | - |
| - | - | - | - |
| - | - | 28 000 | 28 000 |
| - | - | - | - |
| - | - | - | - |
| - | - | - | - |
| 603 246 | - | 124 448 | 727 695 |

Приложение 3.1

Основные функции осуществления: двухгодичный период 2024–2025 годов – резюме

| | |
|--------------------------------|---|
| Номер: | CIF-1 |
| Мероприятие: | Многосторонняя система доступа к генетическим ресурсам и распределения связанных с ними выгод |
| Статьи Международного договора | 18,13 |

А. Людские ресурсы

| Консультанты: | Удельные расходы | Число мес. | Итого, расходы |
|--------------------------|------------------|------------|----------------|
| Старший консультант | 10 449 | 7 | 73 143 |
| Старший специалист по ИТ | 10 886 | 6 | 65 318 |
| | | | - |

Всего по разделу А "Людские ресурсы" 138 461

В. Совещания

В.6 Деятельность – совещания

| Совещания, предусмотренные в рамках этой деятельности | Число участников | Число сессий | Расходы по совещаниям на одну сессию |
|---|------------------|--------------|--------------------------------------|
| В.6.1 Заседание Комитета по МСС | | | |
| В.6.2 | | | |
| В.6.3 | | | |

Итого по категории "В" – Финансирование совещаний за счет основного административного бюджета -

Итого – совещания, для которых будет изыскиваться внебюджетное финансирование

408 000

С. Прочие расходы

| | |
|---|-------|
| С.1 Официальные поездки штатных сотрудников | 7 500 |
| С.2. Публикации и коммуникационная работа | 7 500 |
| С.3. Расходные материалы и оборудование | - |
| С.4. Контракты | - |
| С.5 Представительские расходы | - |

Всего С. Прочие расходы 15 000

Итого А+В+С 153 461

Д. Общие операционные услуги (4% от А + В + С) 6 138

Операционный бюджет 159 600

(6% операционного бюджета) 9 576

Итого бюджет CIF-1 169 176

| Бюджет мероприятий в соответствии с категорией финансовой отчетности | А. Людские ресурсы | В. Совещания | С. Д. Е. Прочие расходы; ООР; ВП | Итого |
|---|-------------------------------|-------------------------|---|----------------|
| 5011 - Зарплата сотрудников категории специалистов | - | - | - | - |
| 5012 - Зарплата сотрудников категории общего обслуживания | - | - | - | - |
| 5013 - Консультанты (включая 8% ПУВР) | 138 461 | - | - | 138 461 |
| 5014 - Контракты | - | - | - | - |
| 5020 - Нанятые на месте работники | - | - | - | - |
| 5021 - Служебные поездки | - | - | - | - |
| Служебные поездки – Секретариат | - | - | - | - |
| Служебные поездки – консультанты | - | - | - | - |
| Служебные поездки – участники | - | - | - | - |
| 5024 - Закупка расходных материалов | - | - | - | - |
| 5025 - Закупка материалов длительного пользования | - | - | - | - |
| 5026 - Представительские расходы | - | - | - | - |
| 5027 - Услуги технической поддержки | - | - | - | - |
| 5028 - Общие операционные расходы | - | - | 6 138 | 6 138 |
| 5029 - Вспомогательные расходы | 8 308 | - | 1 268 | 9 576 |
| 5040 - Общие операционные расходы – общие услуги сторонних организаций | - | - | - | - |
| 5050 - Общие операционные расходы – общие внутренние услуги | - | - | - | - |
| Публикации | - | - | 15 000 | 15 000 |
| Устный перевод | - | - | - | - |
| Письменный перевод | - | - | - | - |
| | - | - | - | - |
| | Итого расходы бюджета | | | 169 176 |

Приложение 3.2

Основные функции осуществления: двухгодичный период 2024–2025 годов – справка

| | |
|---------------------------------|----------------------------------|
| Номер: | CIF-2 |
| Мероприятие: | Информационные системы для ГРПСХ |
| Статьи Международного договора: | 5,13,15,17 |

А. Людские ресурсы

| Консультанты: | Удельные расходы | Число мес. | Итого, расходы |
|-------------------------------------|------------------|------------|----------------|
| Старший специалист по ИТ | 10 886 | 6 | 65 318 |
| Старший консультант по дескрипторам | 10 206 | 10 | 102 060 |
| Младший консультант | 5 557 | 8 | 44 453 |

Всего по разделу А "Людские ресурсы" 211 831

В. Совещания

В.6 Деятельность – совещания

| Совещания, предусмотренные в рамках этой деятельности | Число участников | Число сессий | Расходы по совещаниям на одну сессию |
|--|------------------|--------------|--------------------------------------|
| В.6.1 Четвертое совещание Научно-консультативного комитета | 35 | 1 | 30 000 |
| В.6.2 | | | |
| В.6.3 | | | |

Итого по категории "В" – Финансирование совещаний за счет основного административного бюджета -

Итого – совещания, для которых будет изыскиваться внебюджетное финансирование

30 000

С. Прочие расходы

| | |
|---|--------|
| С.1 Официальные поездки штатных сотрудников | 15 000 |
| С.2. Публикации и коммуникационная работа | 8 000 |
| С.3. Расходные материалы и оборудование | 6 000 |
| С.4. Контракты | 13 000 |
| С.5 Представительские расходы | - |

Всего С. Прочие расходы 42 000

Итого А+В+С 253 831

D. Общие операционные услуги (4% от А + В + С) 10 153

Операционный бюджет 263 984

(6% операционного бюджета) 15 839

Итого бюджет CIF-2 279 824

| Бюджет мероприятий в соответствии с категорией финансовой отчетности | A. | B. | C. D. E. | Итого |
|--|------------------------------|-----------|-------------------------|----------------|
| | Людские ресурсы | Совещания | Прочие расходы; ООР; ВР | |
| 5011 - Зарплата сотрудников категории специалистов | - | - | - | - |
| 5012 - Зарплата сотрудников категории общего обслуживания | - | - | - | - |
| 5013 - Консультанты (включая 8% ПУВР) | 211 831 | - | - | 211 831 |
| 5014 - Контракты | - | - | 13 000 | 13 000 |
| 5020 - Нанятые на месте работники | - | - | - | - |
| 5021 - Служебные поездки | - | - | - | - |
| Служебные поездки – Секретариат | - | - | 15 000 | 15 000 |
| Служебные поездки – консультанты | - | - | - | - |
| Служебные поездки – участники | - | - | - | - |
| 5024 - Закупка расходных материалов | - | - | 6 000 | 6 000 |
| 5025 - Закупка материалов длительного пользования | - | - | - | - |
| 5026 - Представительские расходы | - | - | - | - |
| 5027 - Услуги технической поддержки | - | - | - | - |
| 5028 - Общие операционные расходы | - | - | 10 153 | 10 153 |
| 5029 - Вспомогательные расходы | 12 710 | - | 3 129 | 15 839 |
| 5040 - Общие операционные расходы – общие услуги сторонних организаций | - | - | - | - |
| 5050 - Общие операционные расходы – общие внутренние услуги | - | - | - | - |
| Публикации | - | - | 8 000 | 8 000 |
| Устный перевод | - | - | - | - |
| Письменный перевод | - | - | - | - |
| | - | - | - | - |
| | Итого расходы бюджета | | | 279 824 |

Приложение 3.3

Основные функции осуществления: двухгодичный период 2024–2025 годов – справка

| | |
|---------------------------------|--------------------------|
| Номер: | CIF-3 |
| Мероприятие: | Стратегия финансирования |
| Статьи Международного договора: | 13, 18 |

А. Людские ресурсы

| Консультанты: | Удельные расходы | Число мес. | Итого, расходы |
|--------------------------|------------------|------------|----------------|
| Консультанты категории А | 10 800 | 3 | 32 400 |
| Консультанты категории В | 8 640 | 4 | 34 560 |
| Консультанты категории С | 6 480 | 2,5 | 16 200 |

Всего по разделу А "Людские ресурсы" 83 160

В. Совещания

В.6 Деятельность – совещания

| Совещания, предусмотренные в рамках этой деятельности | Число участников | Число сессий | Расходы по совещаниям на одну сессию |
|--|----------------------|--------------|--------------------------------------|
| В.6.1 Предусмотрены два совещания экспертов с целью поддержки осуществления ФС | 10 на одно совещание | 2 | 6 500 |
| В.6.2 Мероприятие по стратегии развития пищевой промышленности | 50 на одно совещание | 1 | 30 000 |
| В.6.3 | | | |

Итого по категории "В" – Финансирование совещаний за счет основного административного бюджета -

Итого – совещания, для которых будет изыскиваться внебюджетное финансирование

43 000

С. Прочие расходы

| | |
|---|--------|
| С.1 Официальные поездки штатных сотрудников | 4 000 |
| С.2. Публикации и коммуникационная работа | 5 000 |
| С.3. Расходные материалы и оборудование | - |
| С.4. Контракты | 25 000 |
| С.5 Представительские расходы | - |

Всего С. Прочие расходы 34 000

Итого А+В+С 117 160

D. Общие операционные услуги (4% от А + В + С) 4 686

Операционный бюджет 121 846

(6% операционного бюджета) 7 311

Итого бюджет CIF-3 129 157

| Бюджет мероприятий в соответствии с категорией финансовой отчетности | A. | B. | C. D. E. | Итого |
|--|------------------------------|-----------|-------------------------|----------------|
| | Людские ресурсы | Совещания | Прочие расходы; ООР; ВР | |
| 5011 - Зарплата сотрудников категории специалистов | - | - | - | - |
| 5012 - Зарплата сотрудников категории общего обслуживания | - | - | - | - |
| 5013 - Консультанты (включая 8% ПУВР) | 83 160 | - | - | 83 160 |
| 5014 - Контракты | - | - | 25 000 | 25 000 |
| 5020 - Нанятые на месте работники | - | - | - | - |
| 5021 - Служебные поездки | - | - | - | - |
| Служебные поездки – Секретариат | - | - | 4 000 | 4 000 |
| Служебные поездки – консультанты | - | - | - | - |
| Служебные поездки – участники | - | - | - | - |
| 5024 - Закупка расходных материалов | - | - | - | - |
| 5025 - Закупка материалов длительного пользования | - | - | - | - |
| 5026 - Представительские расходы | - | - | - | - |
| 5027 - Услуги технической поддержки | - | - | - | - |
| 5028 - Общие операционные расходы | - | - | 4 687 | 4 687 |
| 5029 - Вспомогательные расходы | 4 990 | - | 2 321 | 7 311 |
| 5040 - Общие операционные расходы – общие услуги сторонних организаций | - | - | - | - |
| 5050 - Общие операционные расходы – общие внутренние услуги | - | - | - | - |
| Публикации | - | - | 5 000 | 5 000 |
| Устный перевод | - | - | - | - |
| Письменный перевод | - | - | - | - |
| | - | - | - | - |
| | Итого расходы бюджета | | | 129 157 |

Приложение 3.4

Основные функции осуществления: двухгодичный период 2024–2025 годов – справка

| | |
|---------------------------------|--|
| Номер: | CIF-4 |
| Мероприятие: | Осуществление статей 5 и 6 и смежных положений |
| Статьи Международного договора: | 5, 6 |

А. Людские ресурсы

| Консультанты: | Удельные расходы | Число мес. | Итого, расходы |
|---------------|------------------|------------|----------------|
| Консультант А | 9 072 | 2 | 18 144 |
| Консультант В | 9 072 | 5 | 45 360 |
| Консультант С | 9 072 | 2 | 18 144 |

Всего по разделу А "Людские ресурсы" 81 648

В. Совещания

В.6 Деятельность – совещания

| Совещания, предусмотренные в рамках этой деятельности | Число участников | Число сессий | Расходы по совещаниям на одну сессию |
|---|------------------|--------------|--|
| В.6.1 Одно очное совещание | 50 | 1 | 30 000 |
| В.6.2 Одна консультация в виртуальном формате | 70 | 1 | 5 000 |

Итого по категории "В" – Финансирование совещаний за счет основного административного бюджета -

*Итого – совещания, для которых будет изыскиваться
внебюджетное финансирование*

35 000

С. Прочие расходы

| | |
|---|---|
| С.1 Официальные поездки штатных сотрудников | - |
| С.2. Публикации и коммуникационная работа | - |
| С.3. Расходные материалы и оборудование | - |
| С.4. Контракты | - |
| С.5 Представительские расходы | - |

Всего С. Прочие расходы -

Итого А+В+С 81 648

D. Общие операционные услуги (4% от А + В + С) 3 266

Операционный бюджет 84 914

(6% операционного бюджета) 5 095

Итого бюджет CIF-4 90 009

Приложение 3.5

Основные функции осуществления: двухгодичный период 2024–2025 годов – справка

| | |
|---------------------------------|--|
| Номер: | CIF-5 |
| Мероприятие: | Осуществление статьи 9 и смежных положений |
| Статья Международного договора: | 9 |

A. Людские ресурсы

| Консультанты: | Удельные расходы | Число мес. | Итого, расходы |
|---------------|------------------|------------|----------------|
| Консультант А | 10 800 | 0 | - |
| Консультант В | 10 800 | 3 | 32 400 |
| Консультант С | 10 800 | 2 | 21 600 |

Всего по разделу А "Людские ресурсы" 54 000

В. Сопровождения

| В.6 Деятельность – совещания | | | |
|---|------------------|--------------|--------------------------------------|
| Совещания, предусмотренные в рамках этой деятельности | Число участников | Число сессий | Расходы по совещаниям на одну сессию |
| В.6.1 Два совещания групп экспертов | 45 | 2 | 80 000 |
| В.6.2 | | | |
| В.6.3 | | | |

Итого по категории "В" – Финансирование совещаний за счет основного административного бюджета -

Итого – совещания, для которых будет изыскиваться внебюджетное финансирование 160 000

С. Прочие расходы

| | |
|---|---|
| С.1 Официальные поездки штатных сотрудников | - |
| С.2 Публикации и коммуникационная работа | - |
| С.3 Расходные материалы и оборудование | - |
| С.4. Контракты | - |
| С.5 Представительские расходы | - |

| Бюджет мероприятий в соответствии с категорией финансовой отчетности | С. D. E. Прочие расходы; ООР; ВР | | | Итого |
|--|----------------------------------|------------------|----------------------------------|----------------|
| | А. Людские ресурсы | В. Сопровождения | С. D. E. Прочие расходы; ООР; ВР | |
| 5011 - Зарплата сотрудников категории специалистов | - | - | - | - |
| 5012 - Зарплата сотрудников категории общего обслуживания | - | - | - | - |
| 5013 - Консультанты (включая 8% ПУВР) | 54 000 | - | - | 54 000 |
| 5014 - Контракты | - | - | - | - |
| 5020 - Нанятые на месте работники | - | - | - | - |
| 5021 - Служебные поездки | - | - | - | - |
| Служебные поездки – Секретариат | - | - | - | - |
| Служебные поездки – консультанты | - | - | - | - |
| Служебные поездки – участники | - | - | - | - |
| 5024 - Закупка расходных материалов | - | - | - | - |
| 5025 - Закупка материалов длительного пользования | - | - | - | - |
| 5026 - Представительские расходы | - | - | - | - |
| 5027 - Услуги технической поддержки | - | - | - | - |
| 5028 - Общие операционные расходы | - | - | 2 160 | 2 160 |
| 5029 - Вспомогательные расходы | 3 240 | - | 130 | 3 370 |
| 5040 - Общие операционные расходы – общие услуги сторонних организаций | - | - | - | - |
| 5050 - Общие операционные расходы – общие внутренние услуги | - | - | - | - |
| Публикации | - | - | - | - |
| Устный перевод | - | - | - | - |
| Письменный перевод | - | - | - | - |
| Итого расходы бюджета | 59 530 | 54 000 | 2 290 | 116 820 |

Приложение 4

**Предлагаемый основной административный бюджет / Программа работы на двухгодичный период
2024–2025 годов – изменение расходов по категориям бюджета**

| Категория | А | В | С | Д | Е | Ф | Г | Н |
|------------------------------|--|--|--|--|----------------------------------|--------------|--|--|
| | Утвержденный основной административный бюджет на 2022–2023 годы долл. США | Рост инфляции за двухгодичный период по расчетам ФАО – 5,6% долл. США | База бюджета на 2024–2025 годы – без прироста долл. США | Предлагаемый основной административный бюджет на 2024–2025 годы долл. США | Расхождение с базой без прироста | | Расхождение по сравнению с 2022–2023 годами % | Расхождение по сравнению с 2022–2023 годами долл. США |
| А. Людские ресурсы | 5 769 738 | 323 105 | 6 092 843 | 6 181 375 | 1,45% | 88 532 | 7,13% | 411 637 |
| В. Сопущания | 835 000 | 46 760 | 881 760 | 881 760 | 0,00% | - | 5,60% | 46 760 |
| С. Прочие расходы | 588 000 | 32 928 | 620 928 | 526 600 | -15,19% | 94 328 | -10,44% | 61 400 |
| Итого А+В+С | 7 192 738 | 402 793 | 7 595 531 | 7 589 735 | -0,08% | 5 796 | 5,52% | 396 997 |
| Д. Общие операционные услуги | 287 710 | 9 962 | 297 671 | 303 589 | 1,99% | 5 918 | 5,52% | 15 880 |
| Операционный бюджет | 7 480 448 | 412 755 | 7 893 203 | 7 893 324 | 0,00% | 122 | 5,52% | 412 877 |
| Е. Вспомогательные расходы | 328 827 | 24 765 | 353 592 | 353 599 | 0,00% | 7 | 7,53% | 24 773 |
| Всего | 7 809 274 | 437 520 | 8 246 795 | 8 246 924 | 0,00% | 129 | 5,60% | 437 649 |

Приложение 5

ОРИЕНТИРОВОЧНАЯ ШКАЛА ВЗНОСОВ НА 2024–2025 КАЛЕНДАРНЫЕ ГОДЫ

(шкала взносов на 2022–2023 годы приводится для сравнения)

| Договаривающаяся сторона | Шкала ⁷ 2024–2025 годы | Шкала ⁸ 2022–2023 годы |
|--|--------------------------------------|--------------------------------------|
| Афганистан | 0,008% | 0,008% |
| Албания | 0,011% | 0,011% |
| Алжир | 0,151% | 0,150% |
| Ангола | 0,014% | 0,014% |
| Антигуа и Барбуда | 0,003% | 0,003% |
| Аргентина | 0,987% | 0,990% |
| Армения | 0,010% | 0,010% |
| Австралия | 2,898% | 2,908% |
| Австрия | 0,932% | 0,935% |
| Бангладеш | 0,014% | 0,014% |
| Бельгия | 1,137% | 1,141% |
| Бенин | 0,007% | 0,007% |
| Бутан | 0,001% | 0,001% |
| Боливия (Многонациональное Государство) | 0,026% | 0,026% |
| Бразилия | 2,765% | 2,773% |
| Болгария | 0,077% | 0,077% |
| Буркина-Фасо | 0,005% | 0,005% |
| Бурунди | 0,001% | 0,001% |
| Камбоджа | 0,010% | 0,010% |
| Камерун | 0,018% | 0,018% |
| Канада | 3,608% | 3,620% |
| Центральноафриканская Республика | 0,001% | 0,001% |
| Чад | 0,004% | 0,004% |
| Чили | 0,578% | 0,579% |
| Конго, Республика | 0,007% | 0,007% |
| Острова Кука | 0,001% | 0,001% |
| Коста-Рика | 0,095% | 0,095% |
| Кот-д'Ивуар | 0,030% | 0,030% |
| Хорватия | 0,125% | 0,125% |
| Куба | 0,130% | 0,131% |
| Кипр | 0,049% | 0,050% |
| Чехия | 0,467% | 0,468% |
| Корейская Народно-Демократическая Республика | 0,007% | 0,007% |
| Демократическая Республика Конго | 0,014% | 0,014% |

⁷ Ориентировочная шкала взносов на 2024–2025 годы на основе шкалы взносов ООН на 2022–2024 годы, утвержденной резолюцией 76/238 Генеральной Ассамблеи от 24 декабря 2021 года.

⁸ Ориентировочная шкала взносов на 2022–2023 годы на основе шкалы взносов ООН на 2022–2024 годы, утвержденной резолюцией 76/238 Генеральной Ассамблеи от 24 декабря 2021 года.

| Договаривающаяся сторона | Шкала ⁷ | Шкала ⁸ |
|---|--------------------|--------------------|
| | 2024–2025 годы | 2022–2023 годы |
| Дания | 0,759% | 0,762% |
| Джибути | 0,001% | 0,001% |
| Доминиканская Республика | 0,092% | 0,092% |
| Эквадор | 0,106% | 0,106% |
| Египет | 0,191% | 0,191% |
| Сальвадор | 0,018% | 0,018% |
| Эритрея | 0,001% | 0,001% |
| Эстония | 0,060% | 0,061% |
| Эсватини | 0,003% | 0,003% |
| Эфиопия | 0,014% | 0,014% |
| Фиджи | 0,005% | 0,005% |
| Финляндия | 0,572% | 0,574% |
| Франция | 5,928% | 5,948% |
| Габон | 0,018% | 0,018% |
| Грузия | 0,011% | 0,011% |
| Германия | 8,390% | 8,418% |
| Гана | 0,033% | 0,033% |
| Греция | 0,446% | 0,448% |
| Гватемала | 0,056% | 0,056% |
| Гвинея | 0,004% | 0,004% |
| Гвинея-Бисау | 0,001% | 0,001% |
| Гайана | 0,005% | 0,005% |
| Гондурас | 0,012% | 0,012% |
| Венгрия | 0,313% | 0,314% |
| Исландия | 0,049% | 0,050% |
| Индия | 1,433% | 1,438% |
| Индонезия | 0,754% | 0,756% |
| Иран (Исламская Республика) | 0,509% | 0,511% |
| Ирак | 0,176% | 0,176% |
| Ирландия | 0,603% | 0,605% |
| Италия | 4,378% | 4,393% |
| Ямайка | 0,011% | 0,011% |
| Япония | 11,028% | 11,065% |
| Иордания | 0,030% | 0,030% |
| Кения | 0,041% | 0,041% |
| Кирибати | 0,001% | 0,001% |
| Кувейт | 0,321% | 0,322% |
| Киргизия | 0,003% | 0,003% |
| Лаосская Народно-Демократическая Республика | 0,010% | 0,010% |
| Латвия | 0,069% | 0,069% |
| Ливан | 0,049% | 0,050% |
| Лесото | 0,001% | 0,001% |
| Либерия | 0,001% | 0,001% |
| Ливия | 0,025% | 0,025% |

| Договаривающаяся сторона | Шкала⁷ | Шкала⁸ |
|---------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| | 2024–2025 годы | 2022–2023 годы |
| Литва | 0,106% | 0,106% |
| Люксембург | 0,093% | 0,094% |
| Мадагаскар | 0,005% | 0,005% |
| Малави | 0,003% | 0,003% |
| Малайзия | 0,478% | 0,479% |
| Мальдивские Острова | 0,005% | 0,005% |
| Мали | 0,007% | 0,007% |
| Мальта | 0,026% | 0,026% |
| Маршалловы Острова | 0,001% | 0,001% |
| Мавритания | 0,003% | 0,003% |
| Маврикий | 0,026% | 0,026% |
| Монголия | 0,005% | 0,005% |
| Черногория | 0,005% | 0,005% |
| Марокко | 0,077% | 0,076% |
| Мозамбик | 0,005% | 0,005% |
| Мьянма | 0,014% | 0,014% |
| Намибия | 0,012% | 0,012% |
| Непал | 0,014% | 0,014% |
| Нидерланды (Королевство) | 1,890% | 1,897% |
| Никарагуа | 0,007% | 0,007% |
| Нигер | 0,004% | 0,004% |
| Нигерия | 0,250% | - |
| Норвегия | 0,932% | 0,935% |
| Оман | 0,152% | 0,153% |
| Пакистан | 0,158% | 0,157% |
| Палау | 0,001% | 0,001% |
| Панама | 0,125% | 0,124% |
| Папуа – Новая Гвинея | 0,014% | 0,014% |
| Парагвай | 0,036% | 0,036% |
| Перу | 0,224% | 0,224% |
| Филиппины | 0,291% | 0,292% |
| Польша | 1,149% | 1,153% |
| Португалия | 0,485% | 0,486% |
| Катар | 0,369% | 0,371% |
| Республика Корея | 3,534% | 3,546% |
| Республика Молдова | 0,007% | 0,007% |
| Румыния | 0,428% | 0,430% |
| Руанда | 0,004% | 0,004% |
| Сент-Люсия | 0,003% | 0,003% |
| Самоа | 0,001% | 0,001% |
| Сан-Томе и Принсипи | 0,001% | 0,001% |
| Саудовская Аравия | 1,627% | 1,631% |
| Сенегал | 0,010% | 0,010% |
| Сербия | 0,044% | 0,044% |

| Договаривающаяся сторона | Шкала ⁷ | Шкала ⁸ |
|---|--------------------|--------------------|
| | 2024–2025 годы | 2022–2023 годы |
| Сейшельские Острова | 0,003% | 0,003% |
| Сьерра-Леоне | 0,001% | 0,001% |
| Словакия | 0,213% | 0,213% |
| Словения | 0,108% | 0,109% |
| Южный Судан | 0,003% | 0,003% |
| Испания | 2,930% | 2,940% |
| Шри-Ланка | 0,062% | 0,062% |
| Судан | 0,014% | 0,014% |
| Швеция | 1,196% | 1,200% |
| Швейцария | 1,557% | 1,562% |
| Сирийская Арабская Республика | 0,012% | 0,012% |
| Того | 0,003% | 0,003% |
| Тонга | 0,001% | 0,001% |
| Тринидад и Тобаго | 0,051% | 0,051% |
| Тунис | 0,026% | 0,026% |
| Турция | 1,160% | 1,164% |
| Тувалу | 0,001% | 0,001% |
| Уганда | 0,014% | 0,014% |
| Объединенные Арабские Эмираты | 0,872% | 0,875% |
| Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии | 6,006% | 6,027% |
| Объединенная Республика Танзания | 0,014% | 0,014% |
| Соединенные Штаты Америки | 22,000% | 22,000% |
| Уругвай | 0,126% | 0,127% |
| Венесуэла (Боливарианская Республика) | 0,240% | 0,241% |
| Йемен | 0,012% | 0,011% |
| Замбия | 0,012% | 0,011% |
| Зимбабве | 0,010% | 0,010% |
| | 100,000% | 100,00% |

Приложение 6**Смета расходов в связи с проведением официальных совещаний
Специальной рабочей группы открытого состава по совершенствованию
функционирования Многосторонней системы доступа и распределения
выгод (Рабочей группы)**

Смета расходов в связи с проведением официальных совещаний Специальной рабочей группы открытого состава по совершенствованию функционирования Многосторонней системы доступа и распределения выгод (Рабочая группа) была рассчитана с использованием фактических расходов на проведение одиннадцатого совещания Рабочей группы, состоявшегося в Риме 12–14 июля 2023 года, в качестве эталона для оценки прогнозируемых расходов, с разбивкой следующим образом:

| Описание | Смета расходов (долл. США) | Смета расходов (долл. США) |
|----------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
| Расходы на устный перевод | 41 000 | |
| Расходы на письменный перевод | 8 546 | |
| Путевые расходы участников | 52 555 | |
| Всего на одно совещание | 102 101 | |
| Всего на четыре совещания | | 408 404 |

Исходя из того, что Рабочая группа проведет не менее четырех заседаний, общая сумма, запрашиваемая на двухлетний период, составит примерно **408 000 долл. США**.

Приложение 7**Прогнозируемые суммы к переносу на следующий двухгодичный период, по состоянию на 31 декабря 2023 года**

В таблице ниже приводится прогноз по дополнительным расходам ОАБ до конца двухгодичного периода, вместе с ожидаемыми суммами, переносимыми на двухгодичный период 2024–2025 годов (в скобках указаны суммы в активе).

| Описание: | все суммы указаны в долларах США |
|--|---|
| Остаток ОАБ по состоянию на 31 июля 2023 года (согласно финансовой отчетности) | (1 820 146) |
| Минус: прогнозируемые расходы до 31.12.2023 | 1 238 277 |
| Прогнозируемый остаток к переносу на двухгодичный период 2024–2025 годов | (581 869) |

Как следует из финансовой отчетности, доступный остаток ОАБ по состоянию на 30 сентября 2023 года составлял менее 1,8 млн долл. США. Поскольку самые крупные расходы, а именно расходы в связи с проведением десятой сессии Управляющего органа, еще только предстоит учесть, как и прочие обычные расходы и обязательства до конца года, предполагается, что прогнозируемые суммы, которые будут перенесены на следующий двухгодичный период, составят приблизительно 581 869 долл. США.

Приложение 8

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ **/2023
ПРОГРАММА РАБОТЫ И БЮДЖЕТ НА 2024–2025 ГОДЫ

УПРАВЛЯЮЩИЙ ОРГАН,

напоминая, что:

- a) руководящие органы ФАО включили Международный договор о генетических ресурсах растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (Международный договор) в число приоритетов деятельности ФАО,
- b) Конференция ФАО в своей рекомендации указала, что "уставные органы и конвенции будут усилены, получают более широкие финансовые и административные полномочия в рамках ФАО, и им будет обеспечен более высокий уровень самофинансирования за счет их членов",

признавая, что:

- a) Международный договор поступательно продвигается вперед в изучении своих стратегий роста и развития,
 - b) выполнение Программы работы зависит от своевременного наличия адекватных ресурсов в Основном административном бюджете, а также других ресурсов, напрямую неподконтрольных Управляющему органу, но учитываемых в Стратегии его финансирования, и такое наличие будет иметь ключевое значение для будущего функционирования, соблюдения принципиальных позиций и эффективности Международного договора,
 - c) сохраняется структурное недофинансирование Основного административного бюджета, что отражается на возможностях Секретариата по выполнению Программы работы и на уровне взносов в неосновной бюджет,
1. **выражает благодарность** Секретариату за представленную информацию о выполнении Программы работы и исполнении бюджета на предыдущий двухгодичный период и за его усилия по повышению прозрачности и подотчетности, в том числе путем подготовки докладов о результатах и воздействии мероприятий, предусмотренных Программой работы;
 2. **утверждает** Программу работы и Основной административный бюджет Международного договора на двухгодичный период 2024–2025 годов в том виде, в каком они содержатся в Приложении 1 к настоящей резолюции, признавая, что выполнение всех предлагаемых мероприятий зависит от наличия финансирования;
 3. **утверждает** ориентировочную шкалу взносов в соответствии с подпунктом b) пункта 1 финансового правила V, содержащуюся в Приложении 4 к настоящей резолюции;
 4. **настоятельно призывает** все Договаривающиеся Стороны предоставлять необходимые ресурсы для нужд Основного административного бюджета при том понимании, что утвержденный бюджет является плодом консенсуса Договаривающихся Сторон, в том числе в части, касающейся выплаты добровольных взносов, предусмотренных Приложением 3 к настоящей резолюции;
 5. **с обеспокоенностью отмечает**, что число Договаривающихся Сторон, которые фактически выплачивают взносы в Основной административный бюджет, остается низким, и **настоятельно призывает** Договаривающиеся Стороны, которые в предыдущие двухгодичные периоды не выплачивали взносов или выплачивали их в ограниченном объеме, выплатить свои взносы в Основной административный бюджет;

6. **утверждает** в порядке исключения единовременное дополнительное выделение средств, сэкономленных/перенесенных с предыдущих двухлетних периодов, для финансирования деятельности Специальной рабочей группы по совершенствованию функционирования многосторонней системы, в соответствии с Приложением 3 к настоящей Резолюции, и **отмечает**, что данное утверждение не создает прецедента для будущих программ работы и бюджетов Управляющего органа;
7. **обращает внимание** правительств стран-доноров и учреждений-доноров на предлагаемые проекты, приведенные в Добавлении к Приложению 1 к настоящей резолюции, и **предлагает** им выделять необходимое финансирование для реализации этих проектов, которые будут иметь принципиальное значение для дальнейшего успешного выполнения Международного договора в двухгодичном периоде 2024–2025 годов, в частности, выплачивая взносы в Специальный фонд для согласованных целей;
8. **предлагает** государствам, которые не являются Договаривающимися Сторонами, межправительственным организациям, неправительственным организациям и другим структурам также направлять средства в Основной административный бюджет, как это предусмотрено соответствующими правилами ФАО;
9. **принимает к сведению** информацию о взносе ФАО в сумме 2 млн долл. США и **выражает ей признательность** за неизменную поддержку осуществления Международного договора;
10. **постановляет** сохранить резерв оборотных средств на уровне 580 000 долл. США;
11. **отмечает**, что к Договаривающимся Сторонам, которые не сделали взносы в резерв оборотных средств, при объявлении сбора взносов на двухгодичный период 2024–2025 годов будет обращена просьба внести недостающие средства, необходимые для восполнения резерва до утвержденного уровня, в виде отдельных добровольных взносов в дополнение к их добровольным взносам в Основной административный бюджет;
12. **утверждает** штатное расписание Секретариата на двухгодичный период 2024–2025 годов, приведенное в Приложении 2 к настоящей резолюции, признавая, что вопрос окончательного укомплектования кадрами относится к исполнительным полномочиям Секретаря;
13. **выражает** благодарность правительствам стран, которые щедро жертвовали значительные средства на дополнительные проектные мероприятия за рамками Основного административного бюджета в поддержку осуществления Международного договора и, в частности, осуществления Программы работы на двухгодичный период 2022–2023 годов;
14. **выражает благодарность** правительству Италии за предоставление кадровых ресурсов для поддержки и расширения деятельности в рамках Международного договора;
15. **призывает** Договаривающиеся Стороны вносить средства в Специальный фонд для согласованных целей с целью поддержки осуществления проектов, которые будут крайне важны для дальнейшего успешного осуществления Международного договора в двухгодичный период 2024–2025 годов;
16. **подтверждает**, что Секретарь должен своевременно, до начала совещания, уведомлять Договаривающиеся Стороны, которые являются развивающимися странами и странами с переходной экономикой, о наличии в фонде, упомянутом в подпункте с) пункта 2 финансового правила VI Международного договора, средств для финансирования их участия в совещании и что, если такое финансирование носит ограниченный характер, приоритет следует предоставлять наименее развитым странам;
17. **призывает** Договаривающиеся Стороны и других доноров пополнить Фонд для поддержки участия развивающихся стран до уровня 700 000 долл. США на двухгодичный период 2024–2025 годов и **порукает** Секретарю включить этот вопрос в ежегодные письма с призывом к внесению средств в Основной административный бюджет;
18. **утверждает и от имени всех своих членов дает предварительное согласие** на изменение бюджетов Целевого фонда для согласованных целей и Целевого фонда для поддержки участия развивающихся стран, которое может быть обусловлено поступлением дополнительных

взносов в эти целевые фонды, в соответствии с финансовыми правилами или административными требованиями ФАО и со стратегией финансирования Международного договора;

19. **постановляет**, что все проценты, поступающие в многосторонние донорские целевые фонды Международного договора, будут использоваться в соответствии с условиями и целями соответствующих фондов;
20. **предлагает** ФАО принять во внимание особый характер и структуру целевых фондов Международного договора и принять необходимые меры для сведения к минимуму административного бремени, которое может препятствовать получению взносов в эти фонды;
21. **порукает** Секретарю продолжать изыскивать возможности для проведения совещаний по Международному договору в виртуальном формате и параллельно с другими соответствующими совещаниями в целях экономии дорожных и иных расходов, без отрицательного воздействия на выполнение согласованной программы работы;
22. **порукает** Секретарю представить проект Программы работы и бюджета на двухгодичный период 2026–2027 годов, включая штатное расписание Секретариата и проект резолюции, на рассмотрение одиннадцатой сессии Управляющего органа;
23. **порукает** Секретарю представить детальный финансовый отчет, а также краткий доклад об осуществлении Программы работы на 2024–2025 годы не позднее чем за шесть недель до проведения одиннадцатой сессии Управляющего органа;

Приложения к резолюции:

Приложение 1: Программа работы и Основной административный бюджет на двухгодичный период 2024–2025 годов

Добавление к Приложению 1: Мероприятия, реализуемые при поддержке доноров в рамках Специального фонда для согласованных целей

Приложение 2: Штатное расписание Секретариата на двухгодичный период 2024–2025 годов

Приложение 3: Дополнительные ассигнования на работу Специальной рабочей группы по совершенствованию функционирования Многосторонней системы доступа и распределения выгод

Приложение 4: Ориентировочная шкала взносов